

«Slektsnavn», «Fornavn»

A

«Adresse»

«Postnr» «Poststed»

«LopeNr»

Invitasjonsnr. «InvitasjonsNr»

10. juni 2010

Invitasjon til deltakelse i Mammografiprogrammet

Vi ønsker å tilby deg mammografiundersøkelse i regi av Mammografiprogrammet. Mammografiprogrammet inviterer alle kvinner i alderen 50 – 69 år til mammografi hvert annet år, i tråd med norske og internasjonale helsemyndigheters anbefaling. Hensikten er å oppdage brystkreft på et tidlig stadium, for å redusere dødeligheten av sykdommen. Mammografiprogrammet er et offentlig tilbud, som ledes av Kreftregisteret.

Reservert tid: «TildeltTidspunktTekst»

Sted: «TildeltStedBeskrivelse»

«TildeltStedAdkomst»

For endring eller avbestilling av time kan du ringe «Ombookingstelefonnr» «Telefontid».

«OmbookingEPostEtc»

Se baksiden av arket for informasjon om følgende:

- Hva innebærer mammografiundersøkelsen?
- Har du nettopp tatt mammografi, eller går du til behandling/kontroll etter brystkreftoperasjon?
- Er du funksjons- eller bevegelseshemmet?
- **BETALING - OBS, SE NESTE SIDE!**
- Forberedelse til undersøkelse og tidligere mammografibilder
- Hva bør du vite om frivillighet, samtykke og lagring av opplysninger?
- Hvorfor er spørreskjema vedlagt?
- Ønsker du ikke å benytte mammografitilbudet?

Alle som velger å delta i Mammografiprogrammet, vil få svarbrev fra Kreftregisteret eller sitt brystdiagnostiske senter. Om lag fire av 100 som deltar, innkalles til grundigere undersøkelse. Dette vil bli nærmere beskrevet for dem det gjelder.

Mer informasjon finner du i vedlagte brosjyre og på www.kreftregisteret.no.

Med vennlig hilsen



Berit Damtjernhaug

Overlege og leder av Mammografiprogrammet

Hva innebærer mammografiundersøkelsen?

Mammografi er røntgenundersøkelse av brystene. I Mammografiprogrammet blir det tatt to bilder av hvert bryst. Mammografibildene blir gransket av to røntgenleger, uavhengig av hverandre.

Har du nettopp tatt mammografi (dvs. de siste 6 måneder), går til behandling/kontroll etter brystkreftoperasjon, er funksjons-/bevegelsehemmet eller har andre spesielle behov?

Da ber vi deg ringe telefonnummeret som står på første side for nærmere avtale.

Betaling

Det koster kr «EgenandelBelop» å delta. Beløpet betales med kort på betalingsterminal, eller med giro som enten fås ved oppmøte eller ettersendes. Beløpet dekker screeningundersøkelsen og eventuelle tilleggsundersøkelser, men kan ikke føres på egenandelskortet. Reisekostnader må dekkes av den enkelte.

Forberedelse til undersøkelse, og tidligere mammografibilder

Vennligst unngå talkum og kremer i brystregionen på undersøkelsesdagen, da dette kan vanskeliggjøre tyding av bildene. Har du egne mammografibilder som er tatt i løpet av de tre siste årene, ber vi deg ta disse med.

Frivillighet, samtykke og lagring av personopplysninger

Å delta i Mammografiprogrammet er frivillig. Folkeregisteret benyttes for å finne navn og adresse til kvinnene som inviteres. Ved Kreftregisteret registreres alle opplysninger tilknyttet din screeningundersøkelse, i henhold til Kreftregisterforskriften. Hvis undersøkelsen gir et negativt (dvs. normalt) funn - noe som gjelder de aller fleste som deltar, - skal personopplysningene dine som navn, fødselsnummer, adresse, bostedskommune og sivilstand, slettes i Kreftregisteret i løpet av seks måneder etter innsamlingen av opplysningene, med mindre du samtykker i at opplysningene lagres permanent.

En komplett, samlet kunnskap om samtlige screeningbilder som er tatt, vil kunne være nyttig for den enkelte kvinne i et langsiktig perspektiv. Det vil også være av betydning for arbeidet i Mammografiprogrammet at personopplysninger ved normalt funn blir lagret permanent i Kreftregisteret, da opplysningene brukes som invitasjonsgrunnlag og til drift og kvalitetssikring av programmet. Også forskning relatert til screening og kreft vil ha nytte av komplett kunnskap om alle screeningundersøkelser, eksempelvis for å undersøke hvilken effekt regelmessig mammografi har på overlevelse av brystkreft. *Kreftregisteret ber derfor om ditt samtykke i at personopplysningene dine lagres permanent i Kreftregisteret også ved normalt funn. Når du møter til mammografi, vil du bli forespurt om å avgi en erklæring om et slikt samtykke.*

Det er frivillig å avgi samtykke, og du kan når som helst trekke avgitt samtykke tilbake. Samtykket omfatter permanent lagring av dine personopplysninger ved normale funn, knyttet til den aktuelle undersøkelsen, eventuelle tidligere samt fremtidige undersøkelser i Mammografiprogrammet.

Alle opplysninger behandles konfidensielt, og håndteres av personer underlagt taushetsplikt. Dersom nødvendige offentlige godkjenninger foreligger for enkeltprosjekter, kan opplysningene utleveres og kobles mot andre helse- og sykdomsregistre og datakilder. Utlevering og bruk av opplysninger vil kunne skje i henhold til gjeldende lover og regler.

Hvorfor er spørreskjema vedlagt?

Som deltager i Mammografiprogrammet inviteres du til å delta i en separat spørreundersøkelse basert på særskilt konsesjon. Det er frivillig også å delta i denne undersøkelsen. Les mer i vedlagte informasjon.

Ønsker du ikke å benytte mammografitilbudet?

I vedlagte brosjyre finner du mer informasjon om programmet. Dette er nyttig lesning før du bestemmer deg for om du vil møte opp. *Se første side for avbestilling av time! Du kan også reservere deg mot å få invitasjoner*, for en periode eller for alltid. Skjema for reservasjon finnes på www.kreftregisteret.no. Eventuelt kan du kontakte ditt brystdiagnostiske senter eller Kreftregisteret på tlf 22 45 13 00 eller e-post: mammografi@kreftregisteret.no.